



MAŁOPOLSKA WYŻSZA SZKOŁA EKONOMICZNA W TARNOWIE

## KARTA PROGRAMOWA

Moduł kształcenia	Język rosyjski	
Nazwa modułu kształcenia w języku angielskim	Foreign language - Russian	
Kierunek studiów	Finanse i rachunkowość	
Profil kształcenia	praktyczny	
Forma kształcenia	studia niestacjonarne	
Poziom przedmiotu (podstawowy/specjalnościowy/ ogólnouczelniany)	ogólnouczelniany	kształtujący umiejętności praktyczne
Status przedmiotu (obowiązkowy/do wyboru)	obowiązkowy	
Poziom modułu kształcenia	I stopień	
Język wykładowy	rosyjski	
Semestr realizacji modułu	I, II, III, IV, V	
Liczba punktów ECTS	5/5/5/5/5	
Liczba godzin	Forma modułu: wykład	Forma modułu: ćwiczenia
		30/30/30/30/30
Moduły poprzedzające	Podstawa programowa nauczania języka obcego na poziomie szkoły średniej	

### Syntetyczna charakterystyka modułu

Moduł obejmuje naukę języka rosyjskiego w obrębie czterech sprawności językowych i w oparciu o współczesną tematykę oraz zagadnienia związane z zakresem finansów i rachunkowości od poziomu A2/B1 (w przypadku kontynuacji nauki języka po maturze) do poziomu B2. Studenci uczą się języka obcego na podstawie autentycznych i aktualnych materiałów. Nacisk na praktyczne zastosowanie zdobytej wiedzy poprzez użycie funkcji językowych i strategii komunikacyjnych. Studenci nabywają umiejętności niezbędne w codziennej pracy, szczególnie pomocne przy wykonywaniu działań związanych z dziedzinami finansów i rachunkowości.

Po zakończeniu całości kursu student posiada umiejętności językowe zgodne z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego dla danego poziomu, jest też przygotowany do zdawania egzaminów certyfikatowych TRKI i TELC.

### Cele modułu

Opanowanie i wykazanie się znajomością materiału językowego zawartego w programie nauczania. Doskonalenie czterech sprawności językowych: mówienie, słuchanie, rozumienie tekstu czytanego, pisanie. Wykorzystanie języka obcego jako narzędzia komunikowania się i poznawania w różnych sytuacjach życia codziennego, ze szczególnym naciskiem na środowisko pracy i biznesu oraz z uwzględnieniem pobytu w krajach rosyjskojęzycznych. Rozwijanie umiejętności komunikacji językowej poprzez dostosowanie środków językowych do osoby interlokutora, tematu, sytuacji, sposobu przekazywania informacji; Doskonalenie umiejętności związanych z interpretacją komunikatu; Nabycie umiejętności wyrażania własnego zdania na temat poznanych zagadnień. Wzbogacanie wiadomości z zakresu kultury rosyjskiej, ze szczególnym naciskiem na środowisko pracy i biznesu. Wzbogacanie słownictwa, ze szczególnym naciskiem na słownictwo z zakresu finansów. Absolwent powinien umieć poruszać się swobodnie w europejskiej przestrzeni społeczno-gospodarczej. Powinien znać język obcy na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy.

Opis efektów uczenia się modułu		
Symbol efektu dla modułu	Osiągnięte efekty uczenia się	Odniesienie do efektów uczenia się dla kierunku
<b>Wiedza:</b>		
W_01	Zna zagadnienia semantyczne objęte sylabusem ze szczególnym naciskiem na zagadnienia i słownictwo z dziedziny finansów i rachunkowości	FiR_W03+++
W_02	Zna zagadnienia gramatyczne objęte sylabusem na poziomie B2	
<b>Umiejętności:</b>		
U_01	Rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne, z użyciem języka specjalistycznego z obszaru finansów i rachunkowości	FiR_U11++ FiR_U12++ FiR_U13+++ FiR_U14++ FiR_U15+++
U_02	Potrafi komunikować się w języku na określonym poziomie	
U_03	Potrafi formułować jasne i szczegółowe wypowiedzi ustne lub pisemne wyrazić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, przedstawiając wady i zalety różnych rozwiązań	
<b>Kompetencje społeczne:</b>		
K_01	Rozumie potrzebę ciągłego doszkalania się oraz ma świadomość działań zgodnych z zasadami etyki zawodowej stosując pragmatyczny sposób rozumowania i działania	FiR_K01++ FiR_K05+

Kryteria oceny efektów uczenia się oraz metody ich weryfikacji						
Symbol efektu (1)	na ocenę 2	na ocenę 3	na ocenę 4	na ocenę 5	na ocenę 6	Metody weryfikacji efektów (2)
W_01	Nie potrafi wyjaśnić podstawowych pojęć wykorzystywanych w finansach i rachunkowości, nie rozumie ich źródeł oraz zastosowania w pokrewnych dyscyplinach i obszarach	W ograniczonym stopniu potrafi wyjaśnić podstawowe pojęcia wykorzystywane w finansach i rachunkowości, rozumie ich źródła oraz zastosowania w pokrewnych dyscyplinach i obszarach	Dobrze potrafi wyjaśnić podstawowe pojęcia wykorzystywane w finansach i rachunkowości, rozumie ich źródła oraz zastosowania w pokrewnych dyscyplinach i obszarach	Bardzo dobrze potrafi wyjaśnić podstawowe pojęcia wykorzystywane w finansach i rachunkowości, rozumie ich źródła oraz zastosowania w pokrewnych dyscyplinach i obszarach	Biegłe wyjaśnia podstawowe pojęcia wykorzystywane w finansach i rachunkowości, doskonale rozumie ich źródła oraz zastosowania w pokrewnych dyscyplinach i obszarach	EP, T, WU
W_02	Nie rozumie znaczenia głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Słabo rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Dobrze rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Bardzo dobrze rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Biegłe rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	EP, T, K
U_01	Nie rozumie znaczenia głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Słabo rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Dobrze rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Bardzo dobrze rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	Biegłe rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne	WU, EP, K
U_02	Nie potrafi komunikować się na określonym poziomie	Słabo prowadzi komunikację na określonym poziomie	Dobrze prowadzi komunikację na określonym poziomie	Bardzo dobrze prowadzi komunikację na określonym poziomie	Biegłe prowadzi komunikację na określonym poziomie	EP, T, K, WU
U_03	Nie potrafi formułować wypowiedzi ustnych i pisemnych, nie potrafi określić swojego stanowiska w sprawach będących przedmiotem dyskusji	W ograniczonym stopniu formułuje wypowiedzi ustne i pisemne, słabo określa swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji	W stopniu dobrym formułuje wypowiedzi ustne i pisemne, potrafi określić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, podając proste argumenty	Bardzo dobrze formułuje wypowiedzi ustne i pisemne, potrafi określić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, podając złożone argumenty	Biegłe formułuje wypowiedzi ustne i pisemne, określa swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, podając twórcze i wyczerpujące argumenty	EP, K
K_01	Nie rozumie potrzeby ciągłego dokształcania się oraz nie ma świadomości działań zgodnych z zasadami etyki zawodowej stosując pragmatyczny sposób rozmowienia i działania	W ograniczonym stopniu rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się oraz ma ograniczoną świadomość działań zgodnych z zasadami etyki zawodowej stosując pragmatyczny sposób rozmowienia i działania	Dobrze rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się oraz świadomość działań zgodnych z zasadami etyki zawodowej stosując pragmatyczny sposób rozmowienia i działania	Bardzo dobrze rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się oraz świadomość działań zgodnych z zasadami etyki zawodowej stosując pragmatyczny sposób rozmowienia i działania	Ponadprzeciętnie rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się oraz świadomość działań zgodnych z zasadami etyki zawodowej stosując pragmatyczny sposób rozmowienia i działania	WU

(1) wpisać symbol efektu uczenia się

(2) wpisać np.: EU – egzamin ustny; EP – egzamin pisemny; T – test; P – prezentacja; PR – projekt; ES – esej; RE – referat, K – kolokwium, WU – wypowiedzi ustne, Kon - konwersacja

### Treści kształcenia modułu

Forma modułu: ćwiczenia

	<p><b>Zagadnienia leksykalne</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przedstawienie siebie. Rodzina i miejsce zamieszkania.</li> <li>2. Edukacja i podwyższanie kwalifikacji.</li> <li>3. Podróż służbowa, informacje turystyczne, rezerwacje, hotele.</li> <li>4. Czas wolny, sport, hobby, jedzenie, rozrywka.</li> <li>5. Handel - kupowanie i sprzedawanie, prezentacja produktu, zamówienia.</li> <li>6. Negocjacje, aranżowanie spotkań, podpisywanie umów.</li> <li>7. Reklama i marketing.</li> <li>8. Firma: zakładanie własnej firmy, opisywanie działalności, sukces w biznesie.</li> <li>9. Podatki, pieniądze, ceny, usługi bankowe.</li> <li>10. Polityka finansowa firmy.</li> <li>11. Konkurencyjność firm na rynku rosyjskim.</li> <li>12. Praca: ubieganie się o pracę, poszukiwanie pracy, pisanie CV, rozmowa kwalifikacyjna.</li> <li>13. Korespondencja osobista i biznesowa. Rozmowy telefoniczne.</li> <li>14. Krótkie prezentacje dotyczące finansowej działalności firmy, prowadzenie spotkań, branie udziału w dyskusji, telefonowanie.</li> <li>15. Tradycje, zwyczaje i święta w Rosji – podobieństwa i różnice do kultury polskiej.</li> </ol> <p><b>Zagadnienia gramatyczne</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Czasowniki- koniugacje <ul style="list-style-type: none"> <li>– aspekty dokonane i niedokonane</li> <li>– strona czynna i bierna</li> <li>– tryby i czasy</li> <li>– rekcja</li> </ul> </li> <li>2. Rzeczowniki <ul style="list-style-type: none"> <li>– deklinacje</li> <li>– liczby i rodzaje</li> <li>– żywotne i nieżywotne</li> </ul> </li> <li>3. Przymiotniki i przysłówki <ul style="list-style-type: none"> <li>– stopniowanie</li> <li>– przymiotniki dzierżawcze</li> <li>– krótkie formy przymiotnika</li> <li>– imiesłowy</li> </ul> </li> <li>4. Liczebniki <ul style="list-style-type: none"> <li>– główne, porządkowe, zbiorowe</li> <li>– użycie z innymi częściami mowy</li> </ul> </li> <li>5. Zaimki i przyimki w powiązaniu z innymi częściami mowy</li> </ol>
--	--

<b>Literatura podstawowa</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kłobukowa L., Michałkina I., Chawronina S., <i>Język rosyjski w sferze biznesu</i>, PWN, Warszawa 2009 i nowsze.</li> <li>2. Ślęzak-Gwizdała A., Tatarczyk O., <i>Ekspres na Wschód</i>, Cogit, Duchnow 2012.</li> </ol>
<b>Literatura uzupełniająca</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siskind J., <i>Język rosyjski w biznesie</i>, PWE, Warszawa 2010.</li> <li>2. Kowalska N., Samek D., <i>Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego</i>, Wyd. Rea, Kraków 2004.</li> <li>3. pomocniczo strony internetowe: <a href="http://www.utro.ru">www.utro.ru</a>; <a href="http://www.dni.ru">www.dni.ru</a>; <a href="http://www.1tv.ru">www.1tv.ru</a></li> <li>4. materiały własne prowadzącego</li> </ol>

### Metody dydaktyczne

Zajęcia prowadzone są zgodnie z najnowszymi standardami metodycznymi z wykorzystaniem nowoczesnych materiałów dydaktycznych o zróżnicowanej formie i treści dostosowanej do dynamicznej rzeczywistości społeczno-gospodarczej. Metody służące osiągnięciu skuteczności komunikacji w języku obcym: dyskusja, metoda projektu, zadania typu „case study”, prezentacje, praca w grupach, analiza, pytania – odpowiedzi, dialog, burza mózgów. Sytuacje dydaktyczne: słuchanie, rozumienie tekstu pisanego, czytanie różnego typu tekstów, wypowiedzianie się, redagowanie pisemnych wypowiedzi w różnych formach, rozszerzanie komponentu kulturowo-cywilizacyjnego, korzystanie z materiałów autentycznych, multimedialnych. Przygotowywanie przez studentów z wykorzystaniem Internetu informacji na temat bieżących wydarzeń społeczno –ekonomicznych.

### Nakład czasu pracy studenta w przeliczeniu na godziny i punkty ECTS

Elementy składające się na pracę studenta	Ilość godzin	Ilość punktów ECTS
Udział w wykładach		5
Udział w ćwiczeniach	30/30/30/30/30	
Samodzielne studiowanie tematyki wykładów		
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń	35/35/35/35/35	
Przygotowanie się do egzaminu	-/-/-/-/20	
Przygotowanie się do zaliczenia	25/25/25/25/15	
Przygotowanie eseju	15/15/15/15/10	
Przygotowanie prezentacji	20/20/20/20/20	
Przygotowanie referatu		
Przygotowanie projektu		
Inne (wymienić jakie):		
<b>Suma</b>	<b>125 - 130</b>	